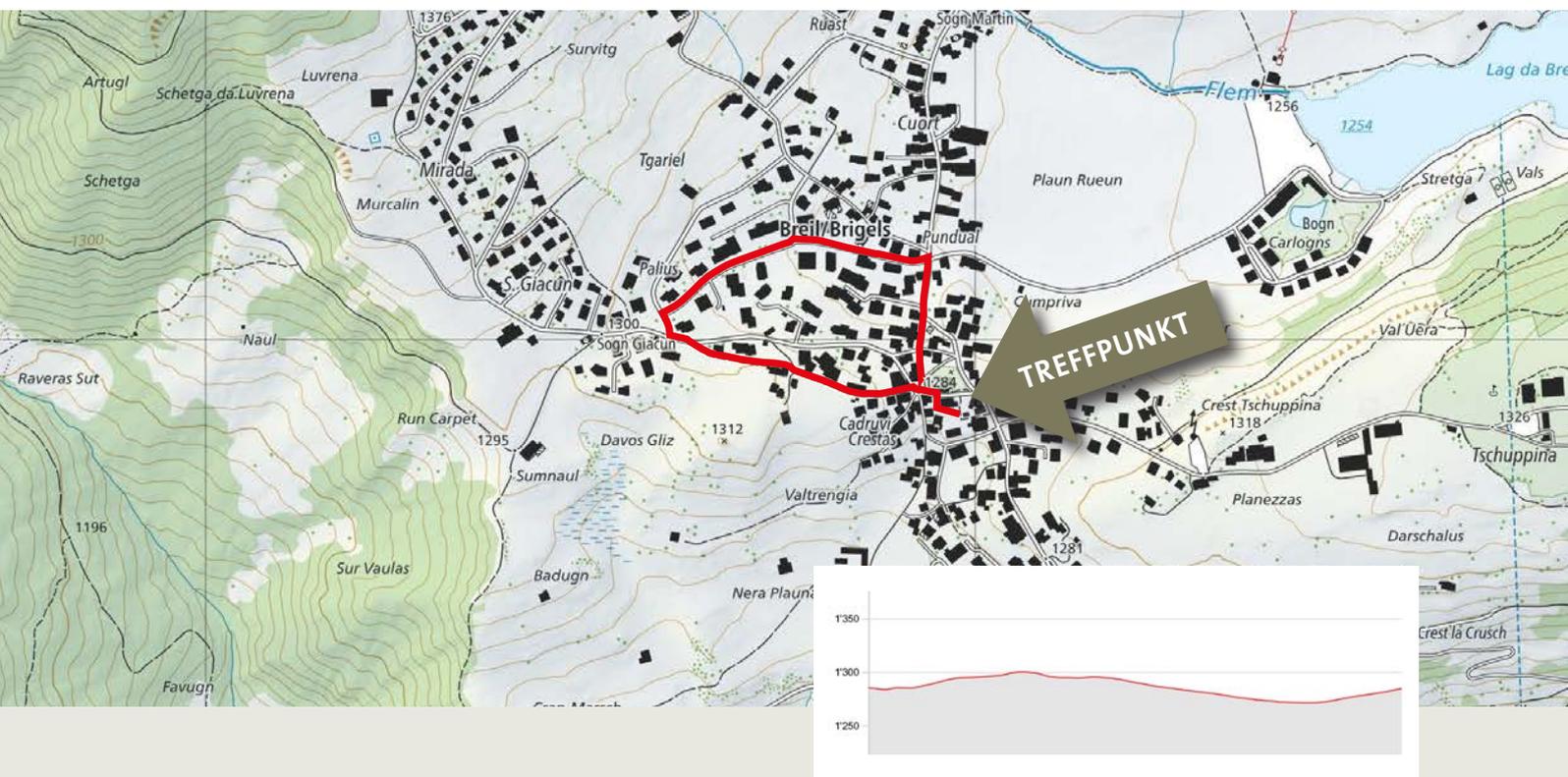




## Breil

### Per gassas e streglias, «laufend» Romanisch lernen

<b>Treffpunkt</b>	Schulplatz
<b>Dauer</b>	90 min. Datum nach Vereinbarung
<b>Sprachen</b>	Deutsch, Romanisch
<b>Kosten</b>	CHF 120.00 + CHF 5.00 / Gast
<b>Route</b>	Schulplatz – Plaz Cadruvi – Crestas – Tgariel – Canal – Pundual – Café
<b>Länge</b>	990 m
<b>Schwierigkeit</b>	keine
<b>Verbindung ÖV</b>	ja
<b>Rollstuhlgängigkeit</b>	mit Hilfe



## Kurzbeschreibung

Per gassas e streglias – «laufend» Romanisch lernen, ist eine von der Lia Rumantscha konzipierte und zusammen mit dem Forum cultural Breil entwickelte Sprachführung durch Breil-vitg. Sie funktioniert ähnlich wie eine mira!cultura Ortsführung: Ein Guide nimmt Sie mit auf einen Dorfrundgang mit Zwischenhalten. Das Spezielle daran: Es dreht sich alles um die romanische Sprache! Beim Startpunkt auf dem Schulplatz erfahren wir zum Beispiel, dass die Amtssprache der Gemeinde Breil/Brigels «Romontsch Sursilvan» ist, dass rund 90 Prozent der Einwohnerinnen und Einwohner der Sprache mächtig sind und dass man auf eben diesem Schulplatz Ausdrücke wie «cuccalori», «poplélla» oder «tgiagiacaaltschas» hören kann. Auf dem Weg durch Breil/Brigels lesen wir gemeinsam im Chor und lernen mithilfe des «pign dicziunari romontsch» erste romanische Ausdrücke wie «cordial beinvegni a Breil» oder wir lernen Zählen: «in, dus, treis, quater ...». Am Plaz Cadruvi erfahren wir, dass der Dorfplatz ehemals der Versammlungsort der Dorfbevölkerung war und dass der reformierte Pfarrer von Ilanz, Steffan Gabriel, als Be-

gründer der Schriftsprache Sursilvan gilt. Am Kirchturm lesen wir die Uhrzeiten ab: «Igl ei tschun avon las dudisch.» Natürlich darf auf unserer Wanderung durch Breil-vitg der aus Brigels stammende Dichterrfürst der Surselva, Giacun Hasper Muoth, ebenso wenig fehlen wie das Kulturgut der romanischen Surselva schlechthin – der Chorgesang. Der Sprachrundgang dauert maximal 60 Minuten und endet in einem Café, wo die Gäste auf Romanisch einen Milchkaffee bestellen können: «Jeu havess bugen in caffè cun latg.» Der Schlusspunkt der Sprachführung ist gleichzeitig deren Höhepunkt: Alle erhalten eine frankierte Postkarte, auf welcher sie einen Gruss auf Romanisch schreiben und an ihre Lieben verschicken dürfen.

## Buchung und Beratung

Geschäftsstelle mira!cultura  
Tel. 0041 81 925 41 81, info@miracultura.ch